

🇬🇧 IMPORTANT

This module lets you close the tailgate with the keyfob. Long press for opening, short press for closing. The module will beep three times before closing.

It is easy to install and it fits to Volvo XC60 models with the automatic tailgate.

Follow the installation manual. Incorrect installation can lead to damage of the electronics in your vehicle.

You are taking full responsibility by installing and using this device.

Please read the manual before the installation.

The module may look different than in the pictures.



🇸🇻 SVARBU

Modulis leidžia uždaryti bagažinės dangtį pulteliu. Ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės atidarymui, trumpas – uždarymui. Prieš uždarant bagažinės dangtį, modulis supypsės tris kartus.

Modulis sukurtas Volvo XC60 automobiliams su automatiniu bagažinės atidarymu.

Atidžiai sekite instrukciją. Dėl neteisingo prijungimo galite sugadinti automobilio instaliaciją ir prietaisus.

Jūs prisiimate visą riziką instaliuodami ir naudodami šį modulį.

Prieš pradėdami montavimą perskaitykite instrukciją.

Modulio išvaizda gali skirtis nuo pavyzdžio nuotraukose.

🇬🇧 INSTALLATION

Turn off the ignition.

🇸🇻 MONTAVIMAS

Išjunkite degimą.

Remove the plastic covers of the tailgate to access the lock and close button cables.

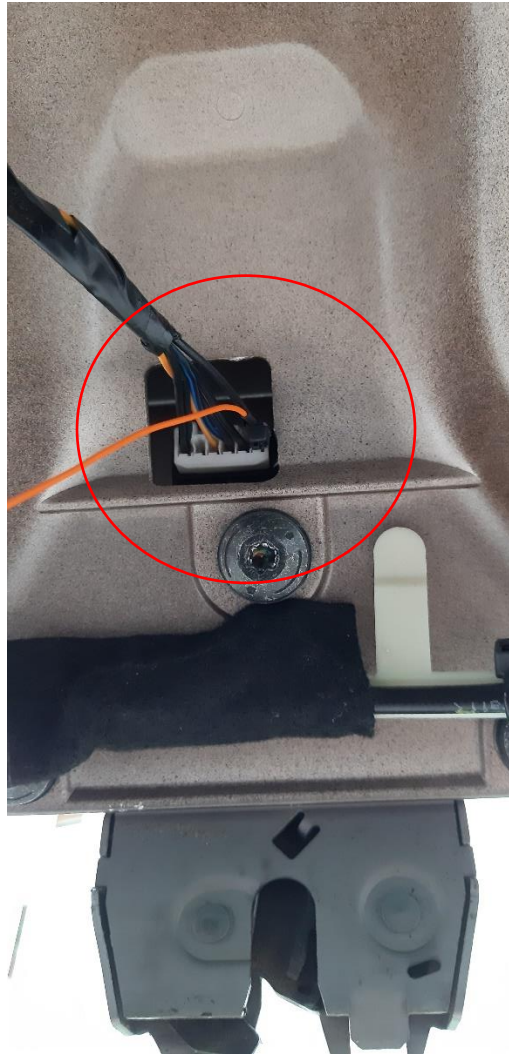
This manual does not describe how to safely remove the plastic covers. Google and Youtube will help you. 😊



Nuimkite plastikines bagažinės durų apdailas, kad pasiektumėte spynelės ir durų uždarymo mygtuko kabelius.

Šioje instrukcijoje nepateikiama informacija, kaip saugiai nuimti plastikines apdailas. Kaip tai padaryti, galite rasti Google ir Youtube. 😊

Please locate the cable harness, which is above the lock. Take the **orange** wire of the module and insert the pin into the most right slot (black wire of the white connector).

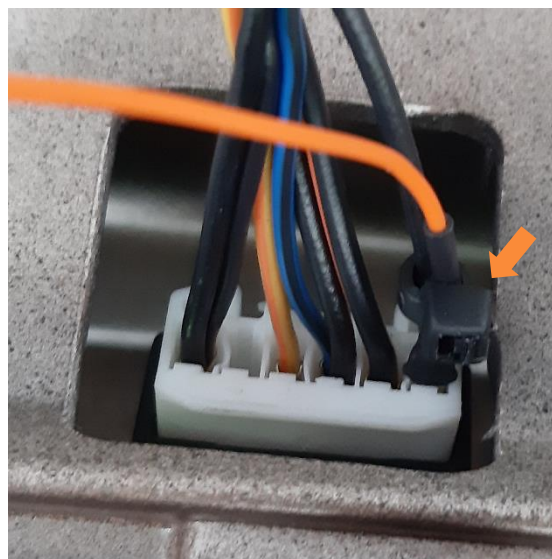


Apžiūrėkite virš bagažinės spynos esančią jungtį.

Oranžinio modulio laido jungtį įstatykite į patį dešiniausią spynos jungties lizdą (juodas baltos jungties laidas).

Secure the wire with a cable tie as in the picture. Cable ties shall be attached to the nearest cable of the harness.

Trim the excess of the cable ties.



Laidą pritvirtinkite dirželiu prie šalia esančio automobilio laido, kaip tai pavaizduota nuotraukoje.

Sutrumpinkite dirželį.

Note:

If you have an issue when inserting the module pin into the slot, just try to insert the pin in the opposite side of the slot. If this solution does not help – please use the **proper** size *quick splice* connectors.

Pastaba:

Jei modulio jungtis įstatyti į lizdus yra sudėtinga, pabandykite įstatyti iš kitos pusės. Jei tai nepaveda, tuomet naudokite **tinkamo** dydžio *quick splice* jungtis.

Take the **green** cable of the module and insert the pin into the 1st slot (grey/brown cable of the green connector).

Take the **blue** cable of the module and insert the pin into the 3rd slot (blue/black cable of the green connector).

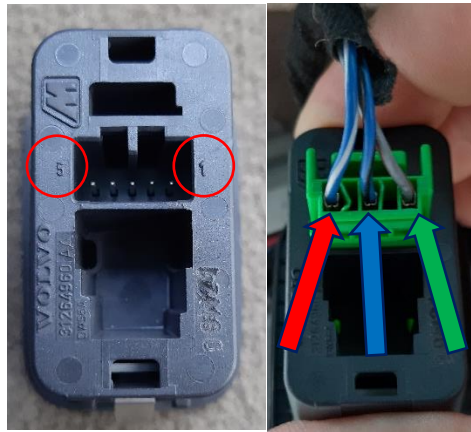
Take the **red** cable of the module and insert the pin into the 5th slot (blue/white cable of the green connector).

Note:

If you have an issue when inserting the module pin in the slot, just try to insert the pin in the opposite side of the slot. If this solution does not help – please use the **proper** size **quick splice** connectors.

Secure all wires with a three cable ties as in the picture. Attach them to the nearest cable of the harness.

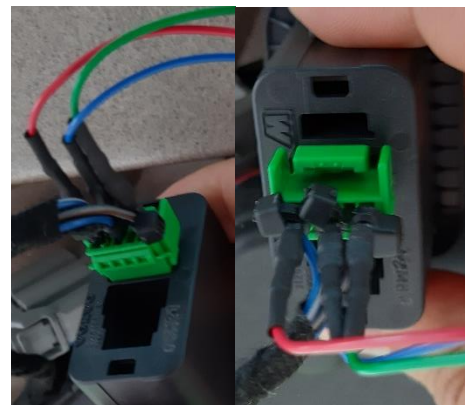
Trim the excess of the cable ties.



Modulio **žalio** kabelio jungtį įstatykite į pirmą lizdą (pilkas/rudas žalios jungties laidas).

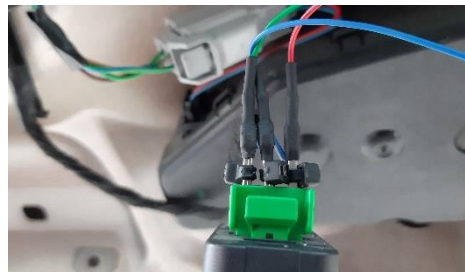
Modulio **mėlyno** kabelio jungtį įstatykite į trečią lizdą (mėlynas/juodas žalios jungties laidas).

Modulio **raudono** kabelio jungtį įstatykite į penktą lizdą (mėlynas/baltas žalios jungties laidas).



Pastaba:

Jei modulio jungtis įstatyti į lizdus yra sudėtinga, pabandykite įstatyti iš kitos pusės. Jei tai nepadeda, tuomet naudokite **tinkamo** dydžio **quick splice** jungtis.



Visus laidus pritvirtinkite dirželiais prie gretimai esančių automobilio laidų, kaip pavaizduota nuotraukoje.

Sutrumpinkite dirželius.

Secure module itself with the cable tie at the most proper place. Make sure that the wires are not stretched.



Pritvirtinkite modulį dirželiu tinkamiausioje vietoje. Įsitinkinkite, kad modulio laidai nėra įtempti.

Assemble the tailgate plastic covers, connect the close button and insert into it's place.

Uždėkite bagažinės durelių apdailas, prijunkite ir įstatykite uždarymo mygtuką.

Check if the module is working:

- long press for open;
- short press for close.

Note: if the tailgate is open, the „Unlock“ button in some vehicles will close the tailgate too.



Patikrinkite, ar modulis veikia:

- ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės atidarymui;
- trumpas mygtuko paspaudimas – bagažinės uždarymui.

Pastaba: jei bagažinė atidaryta, kai kuriuose modeliuose paspaustus atrakinimo mygtukas uždarys bagažinę.



🇬🇧 TROUBLESHOOTING

-If the module does not beep and does not close the tailgate, then check the **RED**, **ORANGE** and **BLUE** wires connection.

-If the module does not beep, but still able to close the module, then the buzzer or the buzzer circuit is broken. The module should be changed or repaired. This malfunction can appear due to improper installation, improper operating conditions or an ESD.

-If the module is beeping but does not close the tailgate, please check the **GREEN** wire connection.

To eliminate wire connection problems, please use a proper size *quick splice* connectors. All four module's wires are military grade 24 AWG.

🇱🇮 GEDIMŲ ŠALINIMAS

-Jei modulis neskleidžia garso ir neuždaro bagažinės, tuomet patikrinkite **RAUDONO**, **ORANŽINIO** ir **MĖLYNO** laidų jungimusą.

-Jei modulis neskleidžia garso, bet uždaro bagažinę, tuomet garsiakalbis arba jo valdymo grandinė sugedo. Modulis turi būti remontuojamas. Gedimas gali atsirasti dėl neteisingo prijungimo, netinkamų eksploataavimo sąlygų arba elektrostatinės iškrovos.

-Jei modulis skleidžia garsą, bet neuždaro bagažinės, tuomet patikrinkite **ŽALIO** laido jungimą.

Norint pašalinti sujungimų problemas, rekomenduojama naudoti atitinkamo dydžio *quick splice* tipo užspaudžiamas jungtis. Visi modulio laidai yra 24 AWG.

WARNING

Take your time and be careful. Misconnection/short connection/insecured module pins can lead to a permanent damage of the vehicle.

If the module does not work or works differently than expected – please check the connections.

The module contains ESD sensitive parts, so be careful and choose a suitable environment for the installation.

Please keep in mind that plug-in module contacts cannot guarantee a stable connection. For a better contact please use a *quick splice* connectors which are not included.

Module operating conditions:
Temperature: -30°C to +40°C.
Operating voltage: 10V to 14V.

Email: info@kliopp.eu

Web: www.kliopp.eu

Fb: www.facebook.com/kliopp.eu



ĮSPĖJIMAS

Montuodami modulį neskubėkite ir būkite atsargūs. Trumpas jungimas/neteisingas jungimas/dirželiais nepritvirtinti kontaktai gali sugadinti automobilio elektronikos sistemą.

Jei modulis neveikia arba veikia netinkamai – patikrinkite jungimą.

Modulyje naudojami statiniam krūviui jautrūs komponentai, todėl montavimą atlikite tinkamoje aplinkoje.

Įstatomi modulių kontaktai negali užtikrinti stabilaus veikimo. Norint patikimo kontakto tarp automobilio instaliacijos ir modulio, patariama naudoti *quick splice* tipo užspaudžiamas jungtis (perkamos atskirai).

Modulio eksploatavimo sąlygos:
Temperatūra: -30°C iki +40°C.
Darbinė įtampa: nuo 10V iki 14V.